Организация Объединенных Наций S/PV.5019



Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

Предварительный отчет

5019-е заседание

Среда, 11 августа 2004 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Денисов	(Российская Федерация)
Члены:	Алжир	г-н Бенмехиди
	Ангола	г-н Лукаш
	Бенин	г-н Адеши
	Бразилия	г-н Тарриси ди Фонтура
	Чили	г-н Макейра
	Китай	г-н Ли Цзюньхуа
	Франция	г-н Дюкло
	Германия	г-н Траутвайн
	Пакистан	г-н Акрам
	Филиппины	г-н Баха
	Румыния	г-н Моток
	Испания	г-н Де Паласьо Эспанья
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Паттерсон

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

04-45616 (R)

0445616

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Председатель: В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее консультаций Совета, я буду считать, что Совет согласен направить на основании правила 39 своих временных правил процедуры приглашение заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Кирану Прендергасту.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта повестки дня. Совет Безопасности собрался сегодня в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций.

На сегодняшнем заседании Совет Безопасности заслушает брифинг заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Кирана Прендергаста, которому я предоставляю слово.

Г-н Прендергаст (*говорит по-английски*): С сожалением вынужден сообщить, что после последнего брифинга Совета, проведенного Секретариатом 13 июля (см. S/PV.5002), не наблюдается никакого ощутимого прогресса в направлении возобновления мирного процесса на Ближнем Востоке, и насилие по-прежнему лишает жизни ни в чем не повинных людей.

Ни одна сторона не приняла адекватных мер по защите гражданских лиц, и обе нарушают свои международные правовые обязательства. Израиль как оккупирующая держава обязан защищать палестинское гражданское население, а не уничтожать его имущество, если только это не диктуется необходимостью в процессе военных операций. Палестинские гражданские лица по-прежнему становятся жертвами израильских военных операций. Масштаб уничтожения палестинского имущества израильскими военными вызывает озабоченность, поскольку он напоминает коллективное наказание. Палестинская администрация, со своей стороны, несет обязательства в соответствии с договоренностями с Израилем, согласно международному гуманитарному праву и «дорожной карте», в том что касается защиты израильского гражданского населения от нападений с контролируемых им территорий. Она не выполняет этих обязательств, и израильское гражданское население продолжает подвергаться нападениям со стороны палестинцев, в последнее время с использованием ракет «Кассам». Когда каждая из сторон ссылается на действия другой, это никак не может служить оправданием невыполнения ею своих обязательств. Не может быть никаких предварительных условий для соблюдения гуманитарного права и международных соглашений.

За прошедший месяц 54 палестинца погибли, а 400 палестинцев и 23 израильтянина были ранены. С сентября 2000 года погибли 3553 палестинца и 949 израильтян. В результате в общей сложности палестинские жертвы с момента начала «интифады» составляют 34 770 человек, а общее число израильских жертв — 6102 человека.

Возникает новая и тревожная тенденция: палестинские боевики запускают ракеты «Кассам» на территорию Израиля, после чего израильские вертолеты наносят ракетные удары по полосе Газы, и происходят вторжения в районы, примыкающие к Израилю. Северная часть сектора Газы была центром широкомасштабной израильской операции — «Передовой щит» — вокруг города Бейт-Хануна, которая началась 29 июня после смертоносного удара ракетами «Кассам» по Сдероту. Израильские войска сейчас передислоцированы на окраину города, но многие районы в Бейт-Хануне по-прежнему находятся в условиях полной осады, после того как операция распространилась не только на центр города, но также, до передислокации, на лагерь для беженцев Джабалия, который находится между Бейт-Хануном и городом Газа. Согласно данным Управления по координации гуманитарной деятельностью (УКГД), на сегодня в ходе операции убиты 19 человек и 140 человек ранены.

За отчетный период свыше 60 ракет были запущены из района Бейт-Хануна по израильским общинам вблизи сектора Газы, что привело к ранениям и уничтожению имущества. 21 июля ракета «Кассам», запущенная из района Бейт-Хануна, попала в спальню дома в кибутце в западной части Нежева, где находились мать с двумя детьми. К счастью, на удивление, никто не пострадал. Несколько

ракет попали в израильский город Сдерот 29 июля, на этот раз девять жителей получили ранения. В ходе нашего самого недавнего брифинга мы сообщили Совету о гибели людей в Сдероте, в том числе одного ребенка, в результате ракетных ударов. Хотя никто не погиб в результате нынешней серии ракетных обстрелов, увеличение числа погибших вселяет тревогу и существует реальная угроза для гражданских лиц. С учетом нападений, о которых я говорил, по состоянию дел на 6 августа Организация Объединенных Наций зарегистрировала в общей сложности 106 нападений из района сектора Газы за тот же период, из которых около 90 процентов произведены с использованием ракет «Кассам», а остальные 10 процентов — нападения с использованием минометов. Мы призываем Палестинскую администрацию предпринять все необходимые шаги для прекращения таких нападений.

Доступ в Бейт-Ханун был ограничен лишь одной трассой, а все пункты въезда и въезда требовали предварительного согласования с Израильскими силами обороны (ИДФ), что привело к нехватке воды, продовольствия и медикаментов в некоторых районах. После протестов со стороны международного сообщества, включая официальные заявления Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и Мировой продовольственной программы и вмешательства европейцев, американцев и Канцелярии Специального координатора на оккупированных территориях, в 1 час ночи в четверг, 5 августа началась передислокация ИДФ из этих районов и из Бейт-Хануна.

По данным БАПОР и УКГД по состоянию на 6 августа 20 домов были уничтожены и 230 были частично разрушены, 6 колодцев были повреждены и уничтожены 15 фабрик. Даже в момент, когда Израиль стремится повысить свою безопасность от нападений из Сектора Газы, он должен действовать в соответствии с международным гуманитарным правом. Израиль должен защитить палестинских гражданских лиц и их имущество, проводя операции таким образом, который соизмерим с масштабами угрозы, которую он пытается избежать.

По данным Управления координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности во время операции «Передовой щит» произошло пять инцидентов, в ходе которых, несмотря на предварительное согласование, ИДФ обстреляли районы, в которых присутствовал персонал Организации Объединенных Наций, и дважды отказались разрешить персоналу Организации Объединенных Наций, оказавшемуся под перекрестным огнем в Эрезе, переместиться в безопасное место. Кроме того, до проведения операции «Передовой щит», имели место еще три инцидента, когда персонал Организации Объединенных Наций попадал под перекрестный огонь в Эрезе: 23 марта, 15 апреля и 12 мая 2004 года. С января по июнь этого года было зарегистрировано 44 инцидента, когда здания и объекты Организации Объединенных Наций оказывались под обстрелом израильских сил безопасности в то время, как в зданиях находились сотрудники Организации Объединенных Наций. Мы глубоко обеспокоены неприемлемо высоким числом инцидентов в области безопасности с участием персонала Организации Объединенных Наций, которые произошли в результате действий ИДФ за последние несколько недель. Израиль несет обязательство по защите гуманитарных сотрудников и содействию их работе.

21 июля на фоне продолжающихся израильских военных операций и усиливающихся внутренних беспорядков назначенный представитель — Генеральный комиссар БАПОР Петер Хансен — повысил режимные меры безопасности для персонала Организации Объединенных Наций до четвертого уровня. Эта мера требует эвакуации большинства международных сотрудников за пределы сектора Газа. 5 августа БАПОР эвакуировало всех оставшихся международных сотрудников за исключением тех, которые работают в отделении Генерального комиссара и его заместителя. Я уверен, что члены Совета с пониманием отнесутся к нашей озабоченности по поводу их безопасности и ограничений, введенных в отношении их работы в связи как с израильскими военными операциями, так и усилившимися внутренними беспорядками на территории Палестинской администрации.

Особую обеспокоенность вызывает количество детей, непосредственно пострадавших в результате продолжающихся актов насилия. 29 июля 12-летний палестинский мальчик был убит, а семь других палестинцев, в том числе трое детей, получили ранения во время обстрела израильскими военнослужащими похоронной процессии в южной части сектора Газа. За несколько дней до этого, 26 июля, военнослужащими ИДФ со сторожевой башни была

убита 12-летняя девочка в то время, когда она играла в футбол в городе Хан Юнис, примыкающем к сектору Газа. Она умерла по дороге в больницу. 24 июля в результате пулеметного обстрела был убит 16-летний палестинец, который стоял у окна в своем доме в Бейт-Хануне. 4 августа в результате отдельных инцидентов на Западном берегу и в секторе Газа пять палестинцев были убиты, включая 10-летнего мальчика. Согласно палестинским источникам, 14-летний палестинец был убит, находясь у себя дома в Бейт-Лахия. В Рафахе один палестинец был убит, а еще пять — получили ранения в аналогичных ситуациях.

В прошлом месяце Израиль осуществлял внесудебные расправы. 19 июля израильские военнослужащие ранили в общей сложности пять боевиков в результате двух отдельных ракетных обстрелов конспиративной квартиры в лагере беженцев Шати возле города Газа. Через три дня в результате еще одного ракетного обстрела с вертолета был убит один высокопоставленный деятель движения «Исламский джихад», а также его помощник и еще один палестинец. Затем в результате третьего ракетного удара, нанесенного 29 июля, погибли два боевика в Рафахе. Мы вновь призываем Израиль прекратить эту незаконную практику.

С неизменной частотой продолжаются кампании обысков и арестов на всей территории Западного берега и сектора Газа, которые порой даже учащаются. В ходе проводимых почти ежедневно операций было задержано свыше 130 человек в период между 14 июля и 5 августа.

Продолжается практика установления комендантского часа во многих палестинских городах и поселках. В секторе Газа, особенно в северной его части, введены серьезные ограничения на передвижение и доступ людей в результате проводимых операций вокруг Бейт-Хануна. Во всех районах, находящихся под контролем Палестинской администрации, установлены многочисленные передвижные контрольно-пропускные пункты. Иерихон по-прежнему остается закрытой военной зоной. 21 июля впервые за 11 дней Израиль дал разрешение на поставки в город основных товаров. Северные районы Тулькарма, Калькильи и Сальфита также серьезно пострадали в результате установления передвижных контрольно-пропускных пунктов в период между 23–26 июля.

Закрытие пропускного пункта в Рафахе на границе с Египтом привело к возникновению трудностей для более чем 3500 палестинцев, оказавшихся на египетской стороне. Этот единственный пропускной пункт, предназначенный для палестинцев, выезжающих в любую точку за пределами сектора Газа, был закрыт в течение 19 дней, поскольку, по утверждениям Израиля, он располагал достоверной информацией о том, что террористы роют подземный туннель под этим пропускным пунктом и планируют взорвать его. Гражданское население, включая сотни детей и пожилых людей, вынуждены были спать на полу в терминале с 17 июля при температуре порядка 30–40 градусов по Цельсию. Им помогали египетское Общество Красного Полумесяца и Международный комитет Красного Креста. Израиль возобновил работу этого пункта лишь 6 августа.

В прошлом месяце Израиль продолжал уничтожать дома палестинцев, несмотря на неоднократные призывы международного сообщества прекратить эту практику. Как я отмечал выше, только в одном Бейт-Хануне в ходе операции «Передовой щит» были полностью разрушены 20 домов, а еще 230 — получили повреждения. Аналогичные разрушения по-прежнему совершаются во время военных операций ИДФ в Рафахе и в лагерях беженцев в Хан Юнисе. Например, в северной части Западного берега в деревне Аззум Атмех на основании 25 приказов 4 августа были разрушены 11 домов. За отчетный период израильское правительство продолжало осуществлять практику разрушения домов, принадлежавших семьям лиц, связанных с совершенными самоубийцами нападениями. Подобные карательные разрушения домов лиц, в отношении которых не выдвинуто никаких обвинений в совершении преступлений, представляют собой коллективную форму наказания.

В этом Зале ранее уже неоднократно звучали заявления о том, что продолжение насилия на местах является прямым следствием оккупации и отсутствия какой-либо реальной надежды на достижение прогресса в деле мирного урегулирования конфликта на основе переговоров. Генеральный секретарь и его представители также не раз указывали на то, что разработанная государствами — членами «четверки» «дорожная карта» к миру, которую Совет утвердил в своей резолюции 1515 (2003), представляет собой реальный и практиче-

ский выход из безнадежной ситуации и является основной для возобновления политического диалога. Однако обе стороны оказались не в состоянии выполнить свои минимальные обязательства, проистекающие из плана «дорожная карта».

Как мы постоянно подчеркивали на протяжении последних 12 месяцев, Палестинская администрация, несмотря на заявления ее президента, практически не продвинулась вперед в деле выполнения своего основного обязательства по принятию незамедлительных мер на местах, направленных на прекращение насилия и борьбу с террором. Несмотря на свое обязательство, израильское правительство практически не продвинулось вперед в деле выполнения своего основного обязательства по незамедлительной ликвидации поселений, созданных после марта 2001 года, и не приняло никаких мер, направленных на полное прекращение поселенческой деятельности. До тех пор, пока обе стороны — и Палестинская администрация, и правительство Израиля — не предпримут необходимые первые шаги по пути к восстановлению импульса к миру, тупиковая ситуация будет сохраняться, и прочного прекращения огня добиться не удастся. Эти первые шаги очевидны: с палестинской стороны — это проведение практических реформ в области безопасности и отказ от всех форм насилия; а с израильской стороны — это ликвидация поселений и полномасштабное прекращение всей поселенческой деятельности. К сожалению, я вынужден констатировать, что до сих пор нет ни малейших оснований надеяться на то, что какая-либо из сторон предпримет подобные шаги, не говоря уже о том, чтобы их предприняли обе стороны.

В деле осуществления палестинской реформы по-прежнему отмечается незначительный прогресс, который в основном носит поверхностный, косметический характер. Это можно объяснить лишь отсутствием политической воли к продвижению вперед по этому пути. В июле текущего года в ходе своего брифинга для членов Совета Специальный координатор по ближневосточному мирному процессу и Личный представитель Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации Терье Рёд-Ларсен предупреждал о том, что, по его словам, «на палестинской территории возникает хаос». Перед г-ном Терье Рёд-Ларсеном, которого можно назвать ветераном ближневосточного мирного процесса, объективным наблюдателем, представляющим Генерального секретаря, и другом палестинского и израильского народов, стоит задача напоминать сторонам об их обязательствах, взятых на себя в соответствии с положениями международного права, подписанными соглашениями и планом «дорожная карта». На него также возлагается обязательство привлекать внимание к сложным проблемам, которые могут стать препятствием на пути усилий международного сообщества по возобновлению мирного процесса. Я хотел бы предложить, чтобы при принятии мер в связи с этими предупреждениями и мер по урегулированию существующих проблем главное внимание уделялось именно им, а не тому, кто выступает с этими предупреждениями и освещает эти проблемы.

Как отмечал в ходе своего брифинга в прошлом месяце г-н Терье Рёд-Ларсен, выдвигаемые перед Палестинской администрацией требования относительно реформ исходят не только со стороны «четверки», но и со стороны палестинского народа. Медленные темпы осуществления столь необходимых реформ и отсутствие со стороны Палестинской администрации отклика на внутренние потребности привели к протестам и возникновению реальной угрозы хаоса.

В этой связи 17 июля премьер-министр Куреи подал в отставку, причиной которой, по его словам, послужило «состояние беспрецедентного хаоса». Председатель Арафат объявил о принятии ряда мер в области безопасности для предотвращения дальнейшего обострения ситуации, которые включают назначение начальника военной разведки главой сил национальной безопасности и нового начальника полиции в секторе Газа. Однако эти меры вызвали новые беспорядки, и тысячи людей вышли на улицы города Газа на демонстрацию протеста. Демонстрации продолжались 18 июля, во время которых имели место столкновения между различными группировками движения «Фатх». Разгневанная толпа совершила нападение на штаб-квартиру палестинской военной разведки в Рафахе. Группа вооруженных палестинцев вторглась в отделение военной разведки в Хан Юнисе, захватив оружие и разграбив помещение, которое они затем подожгли. 20 июля Набиль Амр, бывший палестинский министр информации, известный своими критическими выступлениями в адрес Палестинской администрации в связи с крайне незначительным прогрес-

сом в деле осуществления реформ, был обстрелян неизвестным вооруженным человеком в своем доме в Рамаллахе. Он остался в живых, но получил тяжелые ранения.

После этого нападения проявления беспорядков, народного недовольства и хаоса участились. Наконец, в результате политического посредничества, в первую очередь со стороны группы членов Палестинского законодательного совета, удалось прийти к договоренности, в соответствии с которой президент Арафат согласился предоставить премьер-министру Куреи (Абу Аля) полный контроль над службами безопасности, которые в настоящее время контролируются Министерством внутренних дел, и руководствоваться Основным законом в том, что касается полномочий премьер-министра. 27 июля Абу Аля отозвал свое заявление об отставке. Однако, несмотря на такое развитие событий, в конечном итоге власть и контроль над всеми службами безопасности Палестинской администрации остается за возглавляемым президентом Арафатом Национальным советом безопасности.

Между тем волнения продолжались, и 30 июля боевики «ФАТХ» похитили в Наблусе трех иностранцев, возвращавшихся домой. Спустя два часа все трое были освобождены без каких-либо последствий. 31 июля источники из палестинской службы безопасности объявили о предотвращении покушения на жизнь премьер-министра Куреи. В тот же день боевики из движения «Бригады мучеников Аль-Аксы» подожгли помещение Общей службы безопасности Палестинской администрации в Дженине. 1 августа неизвестные открыли огонь по участникам митинга сторонников «ФАТХ», призывавших к проведению внутренних выборов. На следующий день неизвестными боевиками были убиты двое палестинцев, обвиненных в сотрудничестве с Израилем. Ранее эти двое погибших были среди семи палестинцев, которые были ранены, когда находившийся на службе Палестинской администрации полицейский якобы бросил две ручные гранаты в камеру заключенных, подозревавшихся в сотрудничестве с Израилем. В Наблусе неизвестными был обстрелян дом бывшего мэра Гасана Шакаа, который за два месяца до этого ушел в отставку в знак протеста против начинавшегося в городе хаоса.

Министр внутренних дел принял ряд мер по реорганизации полицейских сил. Однако, по сообщениям, Израиль отозвал данное им ранее согласие на его просьбу разрешить палестинской полиции ношение оружия в палестинских городах с 6 августа. Сотрудничество Израиля в деле содействия любым шагам, предпринимаемым Палестинской администрацией по реформированию своих сил безопасности, имеет жизненно важное значение.

Между тем принимаемые Палестинской администрацией меры безопасности по-прежнему имеют ограниченный характер и неясные очертания. Заявленное президентом Арафатом намерение перегруппировать службы безопасности, сократив их число с девяти до трех, как того требует план «дорожная карта», можно лишь приветствовать. Однако это намерение еще не проявилось в реальных изменениях на местах. В течение последних 12 месяцев мы постоянно призываем президента Арафата предпринять решительные меры по реформированию, переориентации и оздоровлению палестинских служб безопасности. Решительные действия в этом плане помогли бы восстановить правопорядок, а также пошатнувшийся авторитет Палестинской администрации. Необходимые элементы реформы понятны всем; это сведение всех служб безопасности в три основных органа, находящихся под профессиональным руководством, и передача их под управление эффективно действующего министра внутренних дел, подчиняющегося наделенному всеми полномочиями премьер-министру.

Другая область, в которой необходима реформа — это выборы. У международного сообщества сохраняется озабоченность по поводу того, чтобы проводимые Палестинской администрацией мероприятия по подготовке к местным выборам соответствовали международным стандартам и воспринимались как свободные и справедливые; особенно это касается предоставления Центральной избирательной комиссии мандата на проведение регистрации избирателей.

Израиль также не выполняет своих важнейших обязательств по «дорожной карте». Расширение поселений и бездействие в плане устранения аванпостов, сооружавшихся с 2001 года, серьезно подрывают доверие палестинцев в отношении намерений Израиля и способствуют усилению позиций сторонников жесткой линии среди палестинцев. Несмотря на неоднократные обещания израильского правительства, деятельность по строительству поселений продолжается. Согласно последним дан-

ным израильского Министерства внутренних дел, численность поселенцев продолжает увеличиваться. Особенно тревожит значительный рост числа проживающих в тех поселениях, которые подлежат эвакуации в соответствии с израильским планом размежевания.

Сообщается о том, что строительство поселений продолжается довольно быстрыми темпами, в частности в крупных поселенческих блоках, таких как Гуш-Эцион и Маале-Адумим. В Восточном Иерусалиме и вокруг него поселенческая деятельность, спонсируемая как на государственном, так и на частном уровнях, продолжается в последнее время такими темпами, которые, по мнению наблюдателей, являются беспрецедентными с 1992 года. Частное строительство поселений осуществляется главным образом вдоль маршрута сооружения барьера; таким образом, этот барьер может фактически превратиться в границу.

Осуществляемая под государственным началом деятельность по строительству поселений, которую в соответствии с вызывающим споры планом «Е–1» намечено вести вдоль наземного моста, соединяющего Иерусалим и Маале-Адумим, имела бы серьезные последствия для территориальной целостности палестинской территории, так как привела бы к созданию двух так или иначе совершенно отделенных друг от друга палестинских кантонов на Западном берегу. Поэтому сообщения о том, что израильское правительство утвердило планы по строительству 600 новых жилых домов в Маале-Адумим, который и без того является крупнейшим израильским поселением, и в других районах, вызывают особое беспокойство. Хотя мы приветствуем распоряжения премьер-министра Шарона о приостановке и пересмотре тендеров на строительство в этих поселениях, мы ожидаем полного и постоянного «замораживания» деятельности по строительству поселений, как это предусмотрено «дорожной картой».

20 июля Генеральная Ассамблея приняла резолюцию (резолюция ES-10/15), в которой подтверждались вынесенное гаагским Международным Судом консультативное заключение относительно сооружаемого Израилем барьера, содержались требование о выполнении Израилем своих юридических обязательств, а также призыв к государствам-членам выполнять свои обязанности. Генеральная Ассамблея также обратилась к обеим сторонам с призывом об осуществлении своих обязательств по «дорожной карте» и попросила Швейцарию провести консультации и доложить в отношении возобновления Конференции Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции. Кроме того, в этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря учредить реестр нанесенного ущерба.

Генеральный секретарь призывал правительство Израиля к выполнению своих юридических обязательств. В настоящее время Секретариат рассматривает вопрос о том, как лучше всего выполнить задачи, порученные ему Генеральной Ассамблеей. Я надеюсь, что в следующем месяце мы сможем сообщить дополнительные сведения по вопросу о барьере.

Тем временем поступают тревожные сообщения, предупреждающие о возможных нападениях еврейских экстремистов на расположенные в Иерусалиме мусульманские святыни. 24 июля министр общественной безопасности Израиля публично подтвердил, что структуры безопасности выявили среди правых экстремистов усиление намерений в отношении того, чтобы осуществить нападение на мечеть Аль-Акса. Израильские должностные лица настаивали на том, что благодаря действию строжайших мер безопасности экстремистам, планирующим нападение, будет сложно проникнуть на территорию мечети.

Тем не менее необходимо подчеркнуть, что будь то в Иерусалиме или где-либо еще и независимо от того, идет ли речь о мусульманских, еврейских или христианских религиозных святынях, их безопасность и неприкосновенность имеют первостепенное значение как в обычное время, так и в ситуациях, отмеченных насилием, недоверием и враждебностью. На Израиле лежит неоспоримая ответственность перед своими собственными гражданами и перед международным сообществом за обеспечение полной защиты всех объектов, находящихся под его контролем. Поэтому мы призываем правительство Израиля принять эффективные меры против тех, кто планирует совершение актов, направленных на подрыв безопасности и неприкосновенности этих святынь, или подстрекает к их совершению.

Инициатива премьер-министра Шарона по выводу израильских войск из Газы и из некоторых

районов Западного берега и по эвакуации всех поселений из сектора Газа, а также четырех поселений из северной части Западного берега набирает вес в Израиле. Несмотря на резкую оппозицию со стороны части поселенцев, недавние опросы общественного мнения показывают, что 60 процентов израильтян по-прежнему поддерживают инициативу по размежеванию.

Позиция «четверки» ясна: вывод должен быть полным и окончательным; он должен привести к прекращению оккупации Газы и должен сопровождаться аналогичными шагами на Западном берегу; он должен осуществляться в рамках «дорожной карты» и схемы, предполагающей наличие двух государств; и он должен быть полностью скоординирован с Палестинской администрацией и «четверкой». Если вывод будет осуществлен на этой основе, то это создаст новые возможности для достижения прогресса в обеспечении мира. Это стало бы важной вехой в истории миротворчества между израильтянами и палестинцами. Мы надеемся, что и израильская, и палестинская стороны сосредоточатся на решении ближайших задач, с тем чтобы вывод войск и его последствия стали новым началом для мирного процесса, а не новой низшей точкой в долгой истории их конфликта.

Как мы уже много раз заявляли, требования в отношении успешного осуществления инициативы по выводу войск идентичны требованиям в отношении успешного осуществления «дорожной карты». Организация Объединенных Наций и международное сообщество в целом готовы помогать сторонам в этом деле, если они сделают верный выбор. Руководители «четверки» планируют собраться здесь в сентябре для того, чтобы оценить ситуацию на месте и рассмотреть возможные варианты действий.

Главный орган по координации донорской помощи, известный как Специальный комитет связи, также проведет в сентябре в Нью-Йорке заседание для изучения путей, посредством которых сообщество доноров могло бы помочь сторонам превратить этот вывод войск в подлинное начало мирного процесса. Повторяю, однако, что все зависит от самих сторон — от правительства Израиля и от Палестинской администрации — и от того выбора, который они сделают в этом отношении.

Должен сказать, что в экономическом плане сохраняется мрачная картина. Палестинская экономика разрушена, и, если не принять незамедлительных мер, то остается мало шансов на ее восстановление. Нынешний квартал является третьим по счету кварталом, когда безработица среди палестинцев растет. Общий уровень безработицы составляет 34,3 процента. Общий размер доходов Палестинской администрации по-прежнему находится гораздо ниже уровня расходов. Недавно опубликованные цифры говорят о том, что в мае бюджетный дефицит составил 38 млн. долл. США.

Недавнее исследование Всемирного банка свидетельствует о том, что глубокий экономический кризис на Западном берегу и в Газе является самым тяжелым в современной истории. Он усугубляет обнищание целого поколения молодых палестинцев, а также подрыв доверия к Палестинской администрации, что неизбежно повышает популярность действий вооруженных группировок. Главной причиной нынешнего кризиса является режим закрытий, введенный правительством Израиля. Без существенных изменений режима закрытий невозможно будет оживить палестинскую экономику. Так, Всемирный банк подчеркивал, что план ухода Израиля будет иметь ограниченное воздействие на палестинскую экономику и на жизнь палестинцев, если он не будет сопровождаться радикальным ослаблением режима закрытий, который состоит из трех элементов: это снятие внутренних препятствий для передвижения на Западном берегу, открытие внешней палестинской границы для торговли сырьевыми товарами и возобновление разумного притока палестинской рабочей силы в Израиль.

Если эти условия будут удовлетворены, может увеличиться объем донорской помощи. Однако доноры нуждаются в гарантиях того, что их вклады будут продуктивны. Помощь будет оказываться в контексте успешного и полного ухода Израиля из полосы Газа и с северной части Западного берега, что явилось бы первым шагом в деле реализации «дорожной карты».

Особое беспокойство вызывает тот факт, что Израиль объявил о своем намерении к 2008 году полностью свести на нет привлечение палестинской рабочей силы для работы в Израиле. Так, во втором квартале 2004 года число палестинцев с Западного берега, которые работают в Израиле, в израильских поселениях и в израильских промышленных зонах, сократилось с 50 000 до 48 000 человек. Согласно недавней информации, число жителей Газы, рабо-

тающих в Израиле, в израильских поселениях и в промышленных зонах, сократилось с 6000 до менее чем 500 человек за период с первого по второй квартал 2004 года. Количество грузовиков для перевозки импортируемых и экспортируемых товаров из Газы и в Газу также значительно сократилось. Объем грузов из Газы сократился на 70 процентов с апреля по май 2004 года, и объем грузов в Газу сократился на 30 процентов за тот же период времени.

Палестинская экономика зависит от израильской экономики не только в плане занятости, но и в плане сырьевых товаров и торговли. Хотя сами стороны могут выбирать, как им строить свои долгосрочные отношения, краткосрочное оживление палестинской экономики зависит от восстановления определенного уровня численности палестинцев, работающих в Израиле.

Если Израиль будет настаивать на прекращении использования палестинцев в качестве рабочей силы и осуществит запланированный вывод, не сопроводив его мерами по ослаблению режима внутренних и внешних закрытий, то безработица и бедность среди палестинцев будут расти, что повлечет за собой следующий результат: расширение поддержки деятельности вооруженных формирований и дальнейшее ослабление Палестинской администрации, которая не сможет обеспечивать правопорядок.

Теперь позвольте остановиться на положении дел в отношениях между Израилем и Ливаном. Как известно членам Совета из добавления к докладу Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане от 21 июля (S/2004/572/Add.1), 20 июля было совершено грубое нарушение соглашения о прекращении огня. Вдоль западного сектора «голубой линии» с ливанской территории был открыт снайперский огонь — предположительно снайперами «Хезболлы», что привело к гибели двух израильских солдат на сторожевом посту израильских сил обороны (ИДФ). Израильские силы обороны ответили огнем танковых орудий и с вертолетов обстреляли ракетами позиции «Хезболлы». В результате огня из танковых орудий погиб боевик «Хезболлы». Той же ночью сверхзвуковые израильские самолеты совершили полеты над территорией Ливана, в том числе полеты на небольшой высоте над Бейрутом и в других частях страны, которые сопровождались мощным шумовым эффектом. Как и следовало ожидать, эти нарушения лишь усугубили напряженность и привели к огромным волнениям среди гражданского населения Ливана.

Учитывая напряженную ситуацию как вдоль «голубой линии», так и в Ливане в целом в результате этой серии инцидентов, я рад сообщить, что скоординированные и взаимодополняющие усилия Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), старших представителей Организации Объединенных Наций и ряда государств — членов Совета Безопасности помогли ослабить напряженность и избежать дальнейшего усугубления положения. С тех пор в целом сохранялось спокойствие, в том числе существенно сократилось число нарушений воздушного пространства. Однако 9 августа возобновились нарушения израильскими военно-воздушными силами воздушного пространства Ливана.

Инциденты 20 июля свидетельствуют о том, насколько быстро ситуация может ухудшиться. Важна максимальная сдержанность сторон, если мы хотим избежать опасных последствий.

К сожалению, нельзя говорить о каких-либо успехах на сирийско-израильском направлении. Учитывая региональную ситуацию, очень важно, чтобы Израиль и Сирия возобновили свои приостановленные мирные переговоры, нацеленные на обеспечение выполнения резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

И наконец, г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас и других членов Совета за то терпение, с которым Вы и они выслушали этот объемный брифинг. Тональность и содержание брифинга до боли всем нам знакомы.

Мой коллега Терье Рёд-Ларсен часто говорил нам, что отчаяние и пессимизм являются врагами любого мирного процесса. Я с этим согласен. Хотя главной направленностью брифинга в этом месяце были в основном обязательства сторон и зачастую их неспособность выполнить эти обязательства, на международном сообществе также лежат определенные обязательства. Одно из главных таких обязательств — не поддаваться цинизму или отчаянию. В интересах обеих сторон — как израильтян, так и палестинцев — все мы должны продолжать стремиться к осуществлению видения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на основе резолюций Совета — мира, который положит конец ок-

купации и позволит обоим государствам — Израилю и Палестине — существовать по соседству в рамках безопасных и признанных границ. Хотя ежедневные жертвы насильственной, несправедливой и унизительной оккупации делают это видение безнадежной утопией, оно будет вообще недостижимым, если мы откажемся от нашей приверженности его осуществлению.

Председатель: Я благодарю г-на Прендергаста за его обстоятельный брифинг.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций, я хотел бы пригласить членов Совета Безопасности на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 50 м.